

Zeitschrift: Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage

Herausgeber: Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen

Band: 26 (1987)

Heft: 2: Ernst Cramer, Landschaftsarchitekt, 1898-1980 = Ernst Cramer, architecte-paysagiste, 1898-1980 = Ernst Cramer, landscape architect, 1898-1980

Vorwort: Ernst Cramer, Landschaftsarchitekt, 1898-1980 = Ernst Cramer, architecte-paysagiste, 1898-1980 = Ernst Cramer, landscape architect, 1989-1980

Autor: Rotzler, Stefan

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ernst Cramer hat in über fünfzig Schaffensjahren mehr als 1500 Gärten und Parkanlagen im In- und Ausland gestaltet. Trotz dieser Überfülle von Projekten ist Cramer bis heute nur einem relativ kleinen Kreis von Eingeweihten bekannt.

Cramer hat bis in die fünfziger Jahre hauptsächlich für private Bauherren gearbeitet. In den späteren Schaffensjahren nimmt die Zahl der Arbeiten im öffentlichen Raum zu und mit ihr auch die Diskussion über seine Werke: Der «Garten des Poeten» an der Gartenbauausstellung von 1959 in Zürich löste mit seinen Rasenpyramiden eine heftige Kontroverse aus und machte Cramer zumindest in Fachkreisen international bekannt: In den USA etwa gilt er als ein Wegbereiter der «Land-Art».

Viele der Gärten von Cramer üben eine starke Faszinationskraft aus: Im ersten Moment wirken sie so verblüffend einfach, und erst bei genauerem Hinsehen entpuppen sie sich als komplexe räumliche Beziehungsgefüge. Schöpferisch forschend kristallisiert Cramer den Zweck und die Möglichkeiten einer bestimmten räumlichen Situation heraus und verleiht ihr einen eindeutigen gestalterischen Ausdruck.

Cramers Werk ist bis heute nie im Überblick gezeigt worden. «anthos» leistet hier Pionierarbeit! Das Heft entwickelt sich entlang der Texte von H. J. Barth und E. Steiner. Barth hat während mehrerer Jahre als Gärtner für Cramer gearbeitet; Steiner hat sich als Fachjournalist lange und intensiv mit Cramer auseinandergesetzt. In die Texte von Barth und Steiner haben wir Skizzen, Pläne und Fotos von wichtigen Werken eingeschoben.

Was sich wie ein roter Faden durch das Werk von Cramer zieht, ist eine «Form-Besessenheit». Vielleicht liegt in der ständigen Suche nach «der grossen Linie» das, was das Werk von Cramer so faszinierend und so anregend macht.

Stefan Rotzler

En plus de cinquante ans d'activité créative, Ernst Cramer a aménagé plus de 1500 jardins et parcs en Suisse et à l'étranger. Pourtant, malgré cette masse de projets, Cramer n'est actuellement connu que d'un cercle relativement restreint d'initiés.

Jusque dans les années cinquante, Cramer n'a pratiquement travaillé que pour des maîtres d'œuvre privés. Pourtant, au fil des ans, le nombre de ses travaux dans le domaine public ne cessa d'aller en s'amplifiant, au même titre que les disharmonies sur ses réalisations. Son «Jardin du poète» à l'exposition d'aménagement de jardins de Zurich en 1959 souleva les plus vives controverses avec ses pyramides engazonnées, ce qui eut le mérite de le faire connaître, tout au moins dans les milieux spécialisés internationaux: il passa, aux Etats-Unis, pour un précurseur de l'art de l'aménagement du paysage.

Il se dégage d'un grand nombre de jardins de Cramer une grande fascination: si l'on est surpris au premier abord par une extrême simplicité, on ne cesse de percevoir en y regardant de plus près toute la complexité de la structuration des espaces. Explorant la création, Cramer cristallise le but et les possibilités d'une situation donnée dans l'espace et lui confère une expression d'aménagement ne souffrant d'aucune ambiguïté.

L'œuvre de Cramer n'a jamais été présentée à ce jour sous forme synoptique. «anthos» réalise là un travail de pionnier. Ce numéro s'articule sur des textes de H. J. Barth et E. Steiner. Pendant quelques années Barth a travaillé comme jardinier pour Cramer; journaliste de la presse spécialisée, Steiner s'est longuement entretenu de manière approfondie avec Cramer. Nous avons entrecoupés les textes de Barth et de Steiner de copies, de plans et de photos des principales œuvres de Cramer.

Ce qui s'en dégage comme un fil conducteur c'est une «passion de la forme». Peut-être est-ce cette perpétuelle recherche de «la grande ligne» qui rend l'œuvre de Cramer si fascinante et si stimulante.

Stefan Rotzler

In a creative period lasting for more than fifty years, Ernst Cramer designed over 1500 gardens and parks at home and abroad. Despite this great wealth of projects, Cramer is still known to only a relatively small group of insiders even today.

Until the fifties, Cramer worked mainly for private owners. In his later years, there was an increase in the number of his schemes in public areas and, as a result, also in the discussion about his work. The «Poet's Garden» at the Horticultural Exhibition in Zurich in 1959 triggered off a vehement controversy with its lawn pyramids and made Cramer known internationally, at least in specialist circles: In the USA, for instance, he is regarded as being a pioneer of «Land Art».

Many of Cramer's gardens exert a powerful fascination. At the first moment they look so amazingly simple, and it is only when you look more closely that they prove to be complex spatial relation structures. Researching creatively, Ernst Cramer crystallises out the purpose and the possibilities of a particular spatial situation, giving it a clear design expression.

Up to now, Cramer's work has never been shown in a general survey. «anthos» is doing pioneering work here! This number develops along with the articles by H. J. Barth and E. Steiner. Barth worked as a gardener for Cramer for several years; Steiner has been dealing with Cramer intensively as a specialised journalist. We have included sketches, plans and photos of important works by Cramer in Barth's and Steiner's articles.

What runs through Ernst Cramer's work like a red thread is his obsession with form. Perhaps what makes Cramer's work so fascinating and so stimulating is to be found in the constant search for «the grand line».

Stefan Rotzler